

WHICH MAYBE DERIVE ABOVE ALL FROM FEAR AND FROM A SENSE OF HELPLESSNESS.

THE QUESTION WHICH I NOW ASK IS THIS: IN SETTING UP THE SETI PROJECT, AND IN GIVING IT SUCH GREAT PUBLICITY IN THE MEDIA, ARE NOT CERTAIN FOLK HOLDING VERY RESPONSIBLE POSITIONS HERE MAYBE HOPING TO BE ABLE TO PRETEND THAT THEY ARE DISAPPOINTED WHEN, AFTER A FEW YEARS, THE FAILURE OF THE SETI PROJECT HAS BECOME GLARINGLY OBVIOUS, AND ALSO HOPING TO BE ABLE TO "PROVE" TO

PUBLIC OPINION THAT EXTRATERRESTRIALS QUITE CERTAINLY CANNOT REACH THE EARTH BECAUSE IT WOULD APPEAR THAT THERE AREN'T ANY OF THEM ANYWHERE IN THE UNIVERSE ANYWAY?

"A PARANOIC INTERPRETATION", ONE MIGHT SAY, "AND ONE WHICH POSTULATES THE ELABORATION OF A TRULY DIABOLICAL CONSPIRACY".

AND WHAT IF SUCH AN INTERPRETATION WERE IN FACT A VERY REALISTIC ONE? ■

SOME RECENT UFO SIGHTINGS IN POLAND

*By Bronislaw Rzepecki
Co-ordinator, Kraków (Cracow) UFO Research Group*

*(Translation from Polish, Robert Lesniakiewicz)
(Edited and corrected by G.C.)*

A. NOVEMBER 5 1990

On November 5, 1990, three men from a Polish Army infantry unit at Opole, Arkadiusz Adamiec, Tadeusz Krzyzak, and Mariusz Skaznik, observed a strange phenomenon.

"It occurred at a few minutes after 7.00 p.m. We had just finished supper, and went outside. Then suddenly, looking up, we saw a group of probably as many as about 20 red shining balls travelling rapidly towards the centre of the town. Most of them had 'tails' which glowed brightly, just as red as the balls themselves.

Then, about 5-8 seconds later, a second group of the balls appeared, also with 'tails'. The number of balls in this second group was smaller.

At exactly the same time, on the other side of Opole, other eyewitnesses were also observing strange balls. One of these witnesses was Mr. Pawel Wozniak, a pilot, and this is what he later told me:-

"No — it was no question of 'rockets', or 'fireworks', or of 'jet planes'! I could detect no sound of engines whatsoever. I likewise rule out any possibility of meteors, because the trajectory was totally different from the trajectory of meteors. These things had pulsating flames..."

That same evening, on the road from Opole to Wroclaw (old German name Breslau. G.C.) a large number of cars were to be seen parked along the way. Their drivers had got out and were looking up at the sky. Among these drivers was Mr. Jan Czabanowski of Nysa. He said later:-

"It was a cluster of lights, very similar to stars, all of them red and pulsating. I counted a total of more than 40 of them".

A twelve-year-old girl, Miss Joasia Kruszewska, who lives at Glubczyce, near Opole, said that, after attending mass, she had come out of the church and seen "strange 'glow-worms' in the sky — like a swarm of shining red stars. Some of them looked like comets and had long 'tails'. They vanished just as rapidly as they had appeared".

Mr. Grzegorz L— (name withheld from publication) was standing at about 7.00 p.m. at a tram-stop in Czestochowa when he saw some bright shining points of light, of varying sizes, passing over rapidly from West to East. He said they were red and yellow in colour. The leading one was larger than the others. The sighting lasted about half-a-minute.

An almost identical report came in from a Mrs. Zofia P— (name withheld from publication) of Myszków. She too saw the formation of lights with a larger one leading. She said there were about ten of the lights, and they had trails. She said that most of them were moving slowly, while two were faster.

On the same day, at about 7.00 p.m., a sighting occurred at Chmielnik (district of Kielce) where a Mr. Kazimierz Slomka and his family saw a group of flashing lights travelling rapidly from West to East at an altitude estimated by him to be about 500 metres.

Mr. Zdzislaw Kilim of Kielce also reported a

sighting, and gave a precise time for it — 7.02 p.m. He said: “Three lights appeared on the horizon, moving in a triangular formation from West to East. There were two trails, sparky and colourful”. The phenomenon was visible for some 15 seconds, and then they were gone.

Finally, for this same general group of sightings of November 5, 1990, we have a mass of further reports and statements, all now being investigated and examined, so that no conclusions can be given yet.

B. FURTHER SERIES OF EVENTS REPORTED FOR JANUARY 18, 1991

1. Between 3.00 and 4.00 p.m. on January 18, 1991, Mrs. L— B— (name withheld from publication) was waiting at a bus-stop in the centre of Czestochowa. As she stepped on to the bus, she felt impelled to glance up to her right, and saw “a ball with a tie” (meaning not understood. By ‘tie’ does our reporter mean a ‘link’, or ‘loop’, or just a ‘tail’ or ‘trail’? G.C.) floating over the roof of a neighbouring building. It was travelling southwards and accelerating, and vanished quickly behind the houses.

Somehow Mrs. L— B— felt elated and happy about the sighting, and this state of pleasure lasted until the evening.

She was now at home, and between 9.00 and 9.30 p.m. she heard a sort of ‘rustling’ sound from outside a balcony window. She looked out through the window, and saw two individuals there. She felt no fear. She went to the kitchen, and put out some food and two plates and two glasses on the table, opened the window, invited the two strangers in, and then sat down on her bed. But the strangers remained motionless there. She thought they were about 1.75 to 1.8 m. in height, with bodies very similar to humans. One of them was wearing a one-piece suit, and the other wore a cloak and had something “shaped like a pancake” on his head. The clothing was of a whitish-grey-silvery colour. [Fig.1].

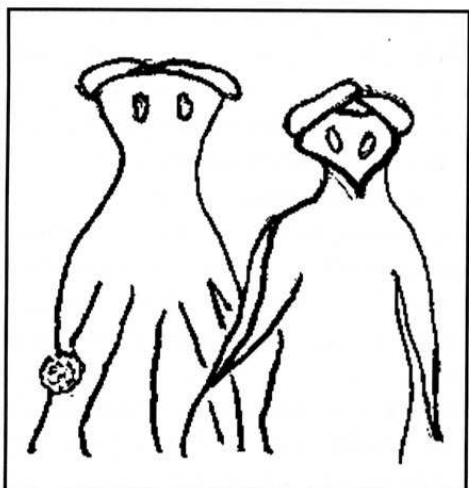


Fig. 1 Aliens seen in CZESTOCHOWA 1991.01.18

This sighting lasted for about seven minutes. No physical traces were found.

2. On the same day, at 10.17 p.m., in Skarzysko, Mr. Wojciech Dygas saw a bright reddish-yellow object passing at tremendous speed through the sky. Suddenly it emitted a smaller object, which went off in a different direction.

3. Between 10.45 and 11.00 p.m., witnesses in Kraków (Cracow) saw “a ball with a tie”. It landed in the village of Batowice, outside Kraków, and a round, burnt trace-mark was subsequently found at the spot. The diameter of this trace-mark was between two and three metres.

4. At 10.50 p.m. at Katowice, witnesses saw “a red ball with a tie and a white aura around it”. The thing was of the apparent size of half the diameter of the full Moon, and was travelling towards the South.

5. While driving in their car at 10.49 - 10.50 p.m., at Murownia (Ojcowa district) Mr and Mrs K— (name withheld from publication) saw a very powerful bright ball of light in the sky. They pulled up and got out to watch it. Suddenly it emitted a jet of light vapour and started to descend. Then, as it got nearer, they realized that it looked like a *cigar*, some 30 metres long. On the top of the front of it there was a mast with a red light. A stream of the hot vapour shot out from the rear end of the object [Fig. 2.]

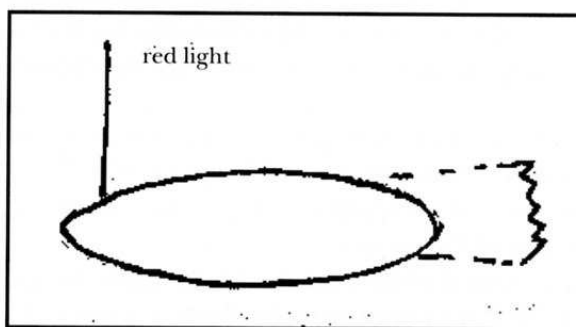


Fig. 2 object seen in MUROWNIA 1991.01.18.

Further reports about events on this same date, January 18, 1991 are still coming in to us. (Polish Translator’s Note: Two previous very similar dates in Poland were August 20, 1979, and December 2, 1983).

[A TABLE OF UFO ACTIVITY IN POLAND (1989-1991)

This splendid Report from Mr. Bronislaw Rzepecki also contains a detailed List, giving some 44 “UFO episodes” in Poland between March 1989 and April 1991, showing the place, time of day, number of eyewitnesses, and category of sighting. Such a detailed catalogue would have assuredly been of great interest to many folk in the early or mid-1950s, no doubt, but today, alas, we are a lot further along the road in our knowledge of what the Aliens are up to here, and I suggest that such

cataloguing is now a total waste of time (and of about as much value as the childish British habit of spotting train-numbers or aircraft-numbers).

Regrettably our very limited number of pages in FSR are too valuable for us to be able to publish lists of this sort unless of course they present some very unusual feature. EDITOR FSR.]

FINAL REPORT BY BRONISLAW RZEPECKI

The last Polish report that we have to give is of July 23, 1990. At 11.00 p.m. on that day, in Rybnik, Mr. Stanislaw Kufka stepped out of his house and found that his dog had broken the chain by which he was tied up. Looking upwards to his right, Mr. Kufka beheld a beam of powerful white light in the sky, and a small red light moving beneath it. This beam of white light was moving around erratically, as though searching for something on the ground. No sound was to be heard. The beam of white light was about 200 m. or 300 m. from him. (He says that had it been a helicopter he would clearly have heard the roar of its engine).

He shone his torch towards the beam of light and flashed signals to it — first a ring, and then a cross.

As though answering him, the beam of light lit up the highway in front of him. He took fright, and retreated, and got behind an electricity pole. Then the beam of white light moved away and was extinguished, leaving only the small red light visible.

The small red light moved swiftly towards him again. And now it was very low, and finally right above him, at a height which he estimates to have been about 20 metres.

Then the white beam of light came on again, and struck part of the witness's leg.* Terrified, he ran to a near-by house, but found that there was nobody awake there. He returned to the same place on the road. The UFO was still hovering there, but now he could see a ladder, on the left hand side of the red light, and on the ladder there was a being. Owing to the glare of the adjacent street-lights, he was unable to see any details of the being.

When the being had entered the UFO, the ladder was drawn up and the red light was extinguished.

As regards the shape of the UFO, the eyewitness said he was unable to get a good view of it, but that he thought it was *cigar-shaped or elliptical*.

His leg was painful for the whole of the next day, but there was no mark on it.

* NOTE BY EDITOR, FSR.

For an identical sort of case, which befell a French Air Force pilot and his lady friend in September 1956, see "*The UFO As Big As A House*" in the French best-seller "*La Nouvelle Vague Des Soucoupes Volantes*" by Jean-Claude Bourret (1974), translated

by me as *The Crack In The Universe* and published by Neville Spearman.■

☆☆☆☆☆

continued from Page 1 **BOOK REVIEW**

Vallée could have embarked on a career as a writer early in his life. As a young man in Paris he wrote books, to major acclaim, as some people take holidays — with apparent ease and enjoyment, and in very short time spans.

From his time as a student in trouble-torn Paris in the 1950s, to his work in astronomy and computing on both sides of the Atlantic until 1969, he kept a diary of events as he experienced them and as they unfolded around him. On his pages he brings alive such characters as Dr. J. Allen Hynek, Aimé Michel, Pierre Guérin, Dr. James McDonald, Coral and Jim Lorenzen, Donald Keyhoe, Frank Edwards, and others who worked in UFO research in the USA and France.

It is also a devastating indictment of the closed mental attitudes of professional politicians, academics and industrialists. *Forbidden Science* is not only about science and UFOs; it includes criticism of social orders in different countries, of petty-minded career technocrats in government (and in the world of academia and astronomy), and of spineless management in companies that Vallée had the misfortune to come into contact with.

It was apparent early on (circa 1957) that Vallée's inquisitive mind, his ability to think on several levels simultaneously, and his distrust of those who turn a blind eye in order to protect their own little worlds, ensured that he would not vegetate as a "yes man" in any organisation

And so it came to pass. Vallée looks back on his life (and his loves — yes, there is considerable romance in the man!) with a sharp mind which is tempered by an affinity for nature and for the spirit in man. Had he not chosen a career in computing and science, he could in my opinion have become a poet or playwright, or both, and a philosopher of some stature. This much is apparent from his writing style, and from his evident perceptive abilities and fluid way of thinking.

But, I hear you ask, what has he to say about UFOs, and evidence for them, and of cover-ups? Well, he came to know Flying Saucer Review in the 1960s; he has studied thousands of cases; he thinks conventional astronomers can be as daft as a demented comedian; he writes of much subterfuge by government agencies and others who should have known better. Take this piece for example, on page 133 of *Forbidden Science*, from his diary entry of 13 April, 1965.

"Luciano has sent me information about an Italian near-landing that took place on August 20 1963 at 9.32 pm, and which he investigated with a secret service team under a special clearance from

the Italian government. The witness was the trusted chauffeur of the Italian President, driving his official car. The site was the hunting reserve of the President, not far from Rome. A disk-shaped object resembling an upside-down saucer with a turret on top hovered at low altitude above the car. The case created quite a stir among the Intelligence services, understandably. The report was communicated to the U.S. authorities in Washington, who never followed up with the Italians but gave assurances they had passed it on to Hynek for evaluation. Yet Hynek has never seen the report, never heard of it! *I have used this case to point out to him again that he didn't see all the reports, that there must be another study somewhere, using "Blue Book" as a mere front.*" (Vallée's own emphasis).*

A little later, he writes:- "Hynek has now read my whole correspondence with Luciano, which goes back to December 1964. He emerged from this reading visibly shaken..."

Despite the numerous reports of apparent physical craft visiting our planet, presumably from another planet, Vallée came to the conclusion that there was more to the subject than that. In his section on "Magonia", he expounds his theory that "they" are visitors from elsewhere, another plane of existence, perhaps, or not even that.

He writes, on page 404, from 30 August 1969:-

"If folklore expert Hartmann is right when he says that 'human imagination obeys fixed laws,' then it ought to be possible to speed up or slow down the development of science in a given culture, not by the play of budgets but by spiritual means, or by exposing the target culture to novel images. Is that one of the grand mythical roles served by UFO phenomena?"

Yet, to Vallée, UFOs do have a physical aspect. In his epilogue, towards the end of the book, he writes:-

"Today it seems likely to me that the executive branch of the U.S. Government and other major governments do know of the existence, physical reality and awesome implications of the UFO problem." He goes on to say much more.

He also attacks many of the UFO researchers, their paranoias and general behaviour. It is because of them, he reveals, that he has listened to his friends, and will take their advice. He intends to "take my research behind the scenes again... I cannot justify remaining associated with the field of Ufology as it presents itself to the public today. Furthermore I suspect that the phenomenon displays a very different structure once you leave behind the parochial disputes that disfigure the debate... The truly important scientific questions are elsewhere."

I hope that Vallée will keep the public informed of his work and its results. In England, a few

of us have similarly withdrawn from the UFO and corn circle debate because of the lies and deception and strange behaviour of some of the characters in the play, some of whom possess the intellectual capacity of a cooked cabbage. Sadly, we feel, there are few honest people, and people with integrity, we can trust.

Throughout the book there are constant references to FSR and its last three Editors, Waveney Girvan, Charles Bowen, and Gordon Creighton, and Vallée has been in the closest contact and collaboration with us over nearly the whole of the period of existence of our journal — almost forty years. Indeed it was Gordon Creighton who made the English translation of Vallée's first book, *Phénomènes Insolites de l'Espace*.

In his Journal entry for April 14, 1964, Vallée writes (p. 98):-

"Another letter has arrived from Waveney Girvan, the Editor of the *Flying Saucer Review*. He proposed one of his colleagues, a man named Gordon Creighton, as a translator for "*Phénomènes Insolites*". Creighton is an accomplished linguist, retired from the Foreign Service, a great traveller, a former British Consul in Brazil and an expert on China".

And, on page 436, at the end of his concluding chapter, Vallée has also this to say about various people, including FSR:-

"Fortunately many of those who had a decisive influence on my research in its formative years continue to favour me with their advice and friendship. Aimé Michel and Fred Beckman have remained valuable friends. I still meet with Pierre Guérin whenever I travel to Paris. We sit in a café near the Sorbonne and we argue bitterly about everything from the Big Bang to Government cover-ups. After a distinguished career in Planetary Astronomy, Guérin recently retired from the Institut d'Astrophysique, but he has lost none of his argumentative passion. Gordon Creighton, another towering figure with a lovably cantankerous character, has replaced Charles Bowen as editor of the *Flying Saucer Review*, surely one of the most colourful and informative magazines ever published. We correspond regularly, and our meetings are always challenging and fruitful".

* Comment by Editor

Dr. Hynek knew perfectly well that *he was not seeing everything*, and that therefore a second "*Blue Book*" process must be under way elsewhere.

In fact when I met him on the occasion of his first visit to Britain, he told me specifically that the U.S. authorities had consistently tried to prevent him from seeing all those UFO reports that came in from foreign countries and that it was only when he began to read my translations, in FSR, of sightings from all over the world, that he became truly aware of the *global* nature of the UFO Phenomenon. G.C.

STRANGE REPORT FROM A WOMAN OFFICER IN THE U.S. ARMY IN GERMANY

Dear Editor, — My name is ***, currently serving in the United States Army. I am also a subscriber to FSR and a new member of MUFON. I am responding to the article *A Weird Story From Germany in 1987*, published by you on page iii of FSR 36/3 (Autumn 1991).

The story was about a car that “vanished” off the Baden-Baden/Frankfurt Autobahn in Germany. I cannot help but wonder if that was Autobahn-5? (A-5 runs from Frankfurt, past Baden-Baden, and beyond). The reason for my interest is that I myself experienced an incident with a UFO while traveling on Autobahn-5 in the vicinity of Karlsruhe (which is en route to Baden-Baden). After my own experience, I would not be at all surprised if a vehicle did indeed “vanish” off the Autobahn!

I enclose my report on the incident, which as you will see shows that there has been more UFO activity in that same area.

If you publish my article, please do not mention my name, rank, or branch of service, for obvious reasons. Use of the term “Military Officer” is O.K. for publication.

Thank you in advance for your time and cooperation. I look forward to reading further issues of FSR.

Signed *** (Full name and address on file),
Military Officer,
December 1991.

THE REPORT

On July 6, 1989, at approximately 11.45 p.m., my driver and I were returning from a military social function in Kaiserslautern to Karlsruhe, in Germany. I had rolled down the window of the vehicle to stay awake, as this was our first time driving that route at night and we did not want to miss the exit. We were travelling along the A-5 in an MI009 CUCV Blazer.

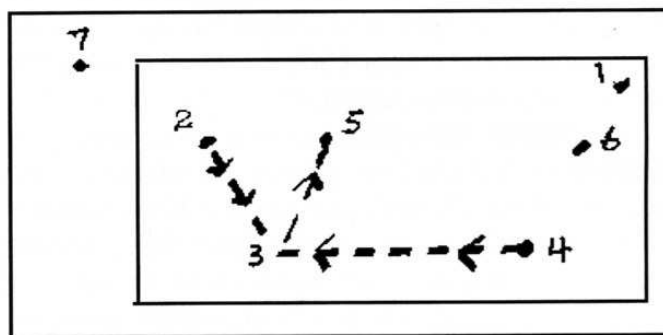
It was a long time since I had looked at a nice, clear, starry sky. Within approximately five seconds, I noticed a ‘star’ that was obviously much brighter than the others. In a 10-minute time-frame, that ‘star’ was to move seven times, and then disappear.

The object moved horizontally, vertically, and then nearer and further. When it moved

nearer to us, it revealed itself as a disc-shaped object with two domes, surrounded by a light-bluish glow.

The object also seemed to respond to my thoughts.

My first sketch shows the open passenger



Point 4 - Point 5: object moved straight across, appeared to stop, then moved straight up

window of the car and the various positions to which the object moved.

A sequence of the events follows:-

Point 1. Observed the object as the brightest point in the sky. I thought to myself: “What a beautiful star that is”, and began admiring it. Then it moved from Point 1 to Point 2. Since it moved at “airplane” speed, I then concluded that it was an airplane. However, I thought it unusual that it did not have the red or the green flashers which you normally see blinking on a plane at that height. Therefore I continued watching the object.

Point 2. The “airplane” stopped. At that time I wondered how a plane could travel at a normal airplane speed and then stop suddenly and appear stationary. It remained at Point 2 for about 30 seconds.

Point 3. The object slowly reversed direction, moved downwards, and then once more appeared stationary for about 30 seconds. I thought the apparent movement might be due to the movement of our vehicle, but we were not making any turns. Then I began to wonder whether it might be due to the fatigue I had lately been feeling.

Point 4. The object reversed direction much further — more than halfway back to its original starting-point. That’s when I knew for sure that its movement was not due to any fatigue factor in me. It stopped, and again it remained stationary, for about